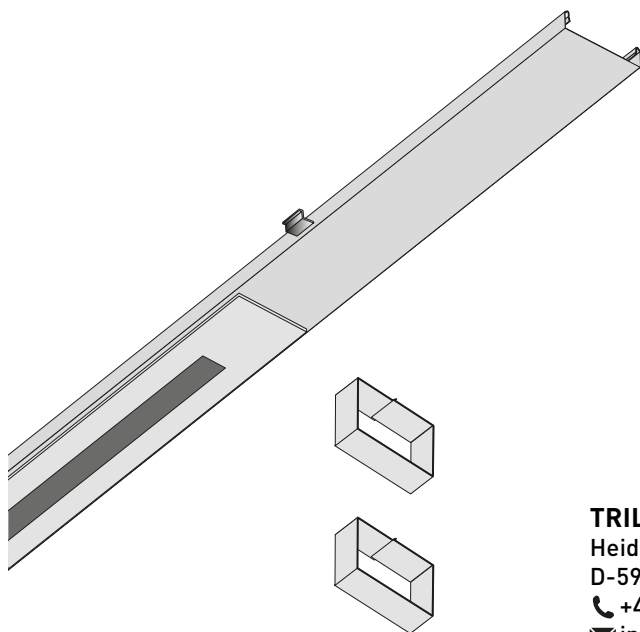


- Ⓧ **Montageanleitung**
- Ⓧ **Mounting instructions**
- Ⓧ **Instructions de montage**
- Ⓧ **Istruzioni di montaggio**
- Ⓧ **Instrucciones de montaje**
- Ⓧ **Montagehandleiding**

**7640-3PH...**  
**7650 .AD...**  
**7691 .AD...**

10129134 / II 19



**TRILUX GmbH & Co. KG**  
Heidestraße  
D-59759 Arnsberg  
☎ +49 (0) 29 32.301-0  
✉ [info@trilux.de](mailto:info@trilux.de)  
[www.trilux.com](http://www.trilux.com)



Ⓧ Bewahren Sie diese Anleitung auf für zukünftige Wartungsarbeiten oder Demontage.  
Wichtige Informationen zur Energieeffizienz von TRILUX-Leuchten sowie zur Leuchtenwartung und -entsorgung finden Sie im Internet:  
[www.trilux.com/eg245](http://www.trilux.com/eg245)

Ⓧ Keep these instructions safe for future maintenance work or disassembly.  
For important information on the energy efficiency of TRILUX luminaires and on maintaining and disposing of luminaires, see the internet at:  
[www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245)

Ⓧ Veuillez conserver ce manuel d'utilisation pour le démontage ou pour les travaux de maintenance ultérieurs.  
Vous avez la possibilité de consulter des informations importantes concernant l'efficacité énergétique des luminaires TRILUX ainsi que l'entretien et l'élimination des luminaires sur le site Internet :  
[www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245)

Ⓧ Conservare le presenti istruzioni per futuri lavori di manutenzione o smontaggio.  
Per informazioni importanti sull'efficienza energetica degli apparecchi TRILUX e sulla manutenzione e smaltimento di apparecchi si rimanda a:  
[www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245)

Ⓧ Conserve estas instrucciones por si tiene que llevar a cabo trabajos de mantenimiento o desmontaje más adelante.  
En [www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245) encontrará información importante sobre la eficiencia energética de las luminarias de TRILUX y sobre su mantenimiento y eliminación.

Ⓧ Bewaar deze handleiding voor toekomstige onderhoudswerkzaamheden of voor latere demontage.  
Belangrijke informatie over de energie-efficiëntie van TRILUX-armaturen evenals informatie over onderhoud en afvoer van armaturen vindt u terug op het internet:  
[www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245)



**de SICHERHEITSHINWEISE**

**Der elektrische Anschluss darf nur von fachkundigem Personal durchgeführt werden, das hierfür ausgebildet und befugt ist.**

- Arbeiten Sie niemals bei anliegender Spannung an der Leuchte.
- Leuchteneinsatz **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** ist zur Montage an den im Typenschild ausgewiesenen Tragprofilen **07640.../0765.../0769...** geeignet.  
Leuchteneinsatz **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** mit integrierter Stromschiene (baugleich ERCO 79341) ist geeignet für den Einbau von Strahlern mit 3-Phasen-Adapter 230 V, **max 3 x 6 A**.
- Die Sicherstellung der elektrischen, mechanischen und thermischen Verträglichkeit zwischen dem Leuchteneinsatz **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** und den daran angebrachten Leuchten liegt in der Verantwortung des Benutzers.
- Belastung durch Strahler: **max. 8 kg, max. 2 Nm**.
- Beachten Sie die Hinweise und Montageschritte der Montageanleitung **7640 ... LED (10129101)/765... 00289882)/769... (00287322)**.



**en SAFETY NOTES**

**The electrical connection may be set up by suitably trained and qualified, authorised personnel only.**

- Never work when voltage is present on the luminaire.
- Luminaire insert **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** is suitable for mounting to the grids **07640.../0765.../0769...** stated on the name plate.  
Luminaire insert **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** with built-in conductor rail (same specification as ERCO 79341) is suitable for inserting spotlights with three-phase adapters of 230 V, **max 3 x 6 A**.
- It is the user's responsibility to ensure there is electrical, mechanical and thermal compatibility between the luminaire insert **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** and the luminaires attached to it.
- Load caused by spotlight: **max. 8 kg, max. 2 Nm**.
- Please observe the notes and mounting steps described in the mounting instructions **7640 ... LED (10129101)/765... (00289882)/769... (00287322)**.



**fr CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

**Le raccordement électrique ne doit être effectué que par du personnel compétent, dûment formé et autorisé à effectuer de telles opérations.**

- Ne travaillez jamais sur le luminaire lorsque celui-ci est sous tension.
- Le corps du luminaire **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** est approprié pour le montage sur les profils-supports **07640.../0765.../0769...** indiqués sur la plaque de fabrication.  
Le corps du luminaire **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** avec rail conducteur intégré (construction identique à celle de ERCO 79341) est approprié pour le montage de projecteurs avec adaptateur 3 phases 230 V, **max. 3 x 6 A**.
- L'utilisateur a la responsabilité d'assurer la compatibilité électrique, mécanique et thermique entre le corps du luminaire **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** et les luminaires qui y sont insérés.
- Charge par projecteur : **max. 8 kg, max. 2 Nm**.
- Veuillez respecter les indications et les étapes de montage figurant dans les instructions de montage **7640 ... LED (10129101)/765... (00289882)/769... (00287322)**.



**it AVVERTENZE DI SICUREZZA**

**L'allacciamento elettrico deve essere eseguito esclusivamente da personale esperto, addestrato e autorizzato allo scopo.**

- Non eseguire mai i lavori sugli apparecchi con la tensione inserita.
- Base cablata **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** adatta al montaggio sulle strutture portanti **07640.../0765.../0769...** descritte dalla targhetta.  
Base cablata **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** con binario elettrificato integrato (omologo a ERCO 79341) è adatto al montaggio di faretti con adattatore trifase 230 V, **max 3 x 6 A**.
- È responsabilità dell'utilizzatore assicurare la compatibilità elettrica, meccanica e termica tra la base cablata **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** e gli apparecchi applicati ad essa.
- Carico dovuto a faretti: **max. 8 kg, max. 2 Nm**.
- Osservare le indicazioni e fasi di montaggio delle istruzioni di montaggio **7640 ... LED (10129101)/765... (00289882)/769... (00287322)**.



#### **es** INDICACIONES DE SEGURIDAD

La conexión eléctrica debe ser realizado por personal especializado, cualificado y autorizado para ello.

- No trabaje nunca con la luminaria conectada a la tensión.
- El portalámparas **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** es apto para montar en los perfiles de soporte **07640.../0765.../0769...** indicados en la placa de identificación. El portalámparas **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** con raíl electrificado integrado (igual ERCO 79341) es apto para montar proyectores con adaptador de 3 fases 230 V, máx. **3 x 6 A**.
- La seguridad en la tolerancia eléctrica, mecánica y térmica entre el portalámparas **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** y la luminaria colocada en él es responsabilidad del usuario.
- Carga por el proyector: **máx. 8 kg, máx. 2 Nm**.
- Tenga en cuenta las indicaciones y los pasos indicados en las instrucciones de montaje **7640 ...LED (10129101)/765... (00289882)/769... (00287322)**.



#### **nl** VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

De elektrische aansluiting mag alleen worden uitgevoerd door deskundig personeel, dat hiertoe opgeleid en bevoegd is.

- Voer nooit werkzaamheden uit als er spanning op de armatuur staat.
- Inzetbaar onderdeel van lamp **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** is voor de montage aande op het typeplaatje beschreven draagprofielen **07640.../0765.../0769...** geschikt. Inzetbaar onderdeel van lamp **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** met geïntegreerde stroomraíl (identieke bouw ERCO 79341) is geschikt voor de inbouw van stralers met 3-fase-adapter 230 V, **max. 3 x 6 A**.
- De gebruiker is verantwoordelijk voor het garanderen van de elektrische, mechanische en thermische verdraagzaamheid tussen het inzetbare onderdeel van de lamp **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** en de daaraan gemonteerde armatuur.
- Belasting door straler: **max. 8 kg, max. 2 Nm**.
- De aanwijzingen en montageschappen in de montagehandleiding **7640 ... LED (10129101)/765... (00289882)/769... (00287322)** moeten in acht genomen worden.



#### **de** BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Leuchteneinsatz zur Verwendung mit Tragprofil **7640.../0765.../0769...**

- Die Leuchte **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** ist für Innenräume mit Umgebungstemperatur von **t<sub>a</sub> 35 °C** bestimmt.

#### **en** INTENDED USE

- Luminaire insert for use with trunking **07640.../0765.../0769...**
  - The **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** luminaire is intended for indoor rooms at an ambient temperature of **t<sub>a</sub> 35 °C**.

#### **fr** UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU

- Insert de luminaire à utiliser avec les profils-supports **07640.../0765.../0769...**
- Le luminaire **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** est conçu pour le montage en intérieur à une température de **t<sub>a</sub> 35 °C**.

#### **it** UTILIZZO CONFORME A DESTINAZIONE

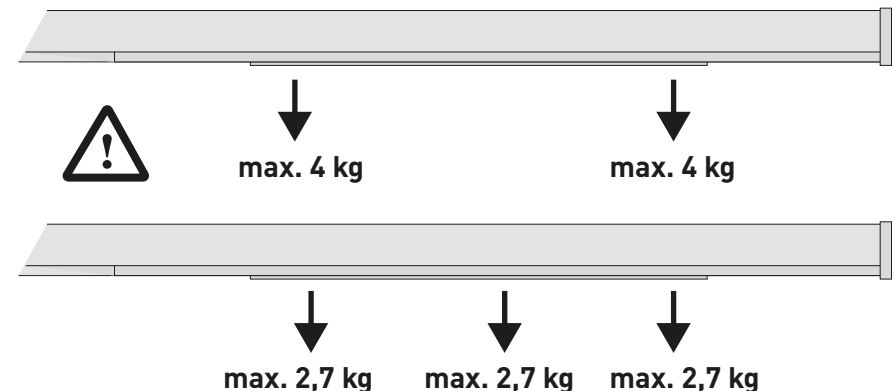
- Base cablata per l'impiego con profilo portante **07640.../0765.../0769...**
- L'apparecchio **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** è previsto in locali interni con temperatura ambiente **t<sub>a</sub> 35 °C**.

#### **es** USO PREVISTO

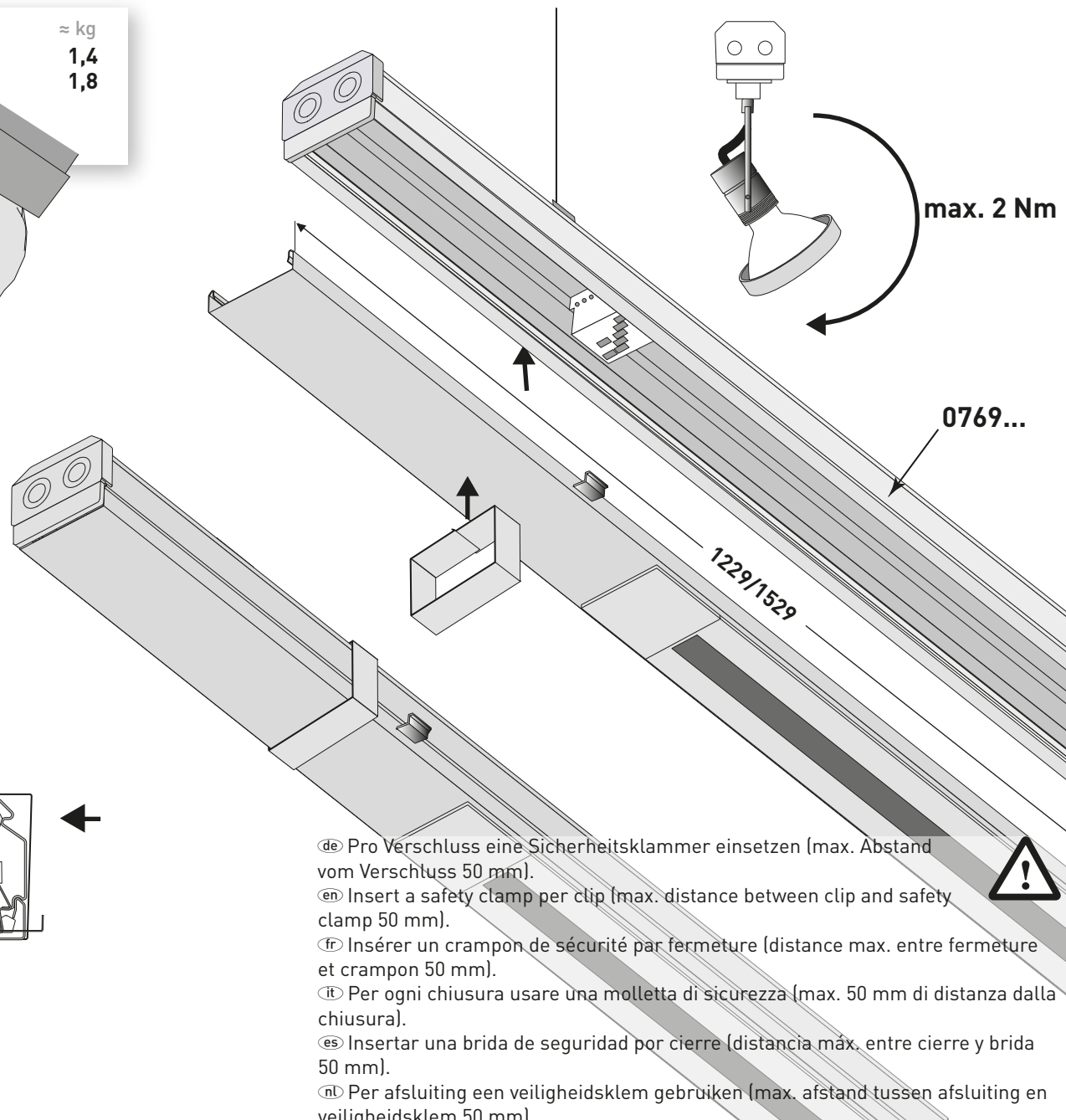
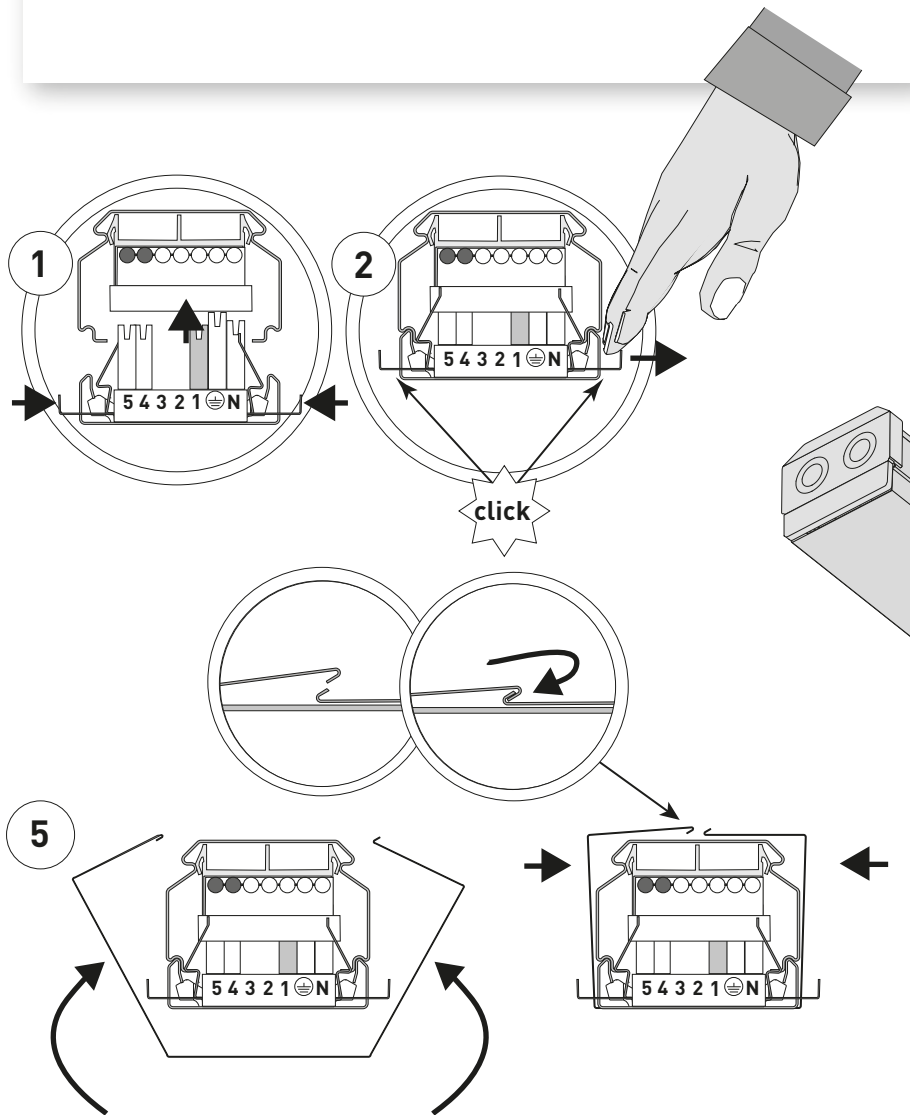
- Inserto de luminaria para el uso con el perfil de soporte **07640.../0765.../0769...**
- El portalámparas **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** está especialmente diseñada para espacios interiores con una temperatura ambiente de **t<sub>a</sub> 35 °C**.

#### **nl** DOELMATIG GEBRUIK

- Armatuurinbouweenheid voor gebruik met draagprofiel **07640.../0765.../0769...**
- De armatuur **7640-3PH.../7650 .AD.../7691.AD...** is bedoeld voor binnen met een omgevingstemperatuur van **t<sub>a</sub> 35 °C**.



Typ	L	≈ kg
07691 .AD/36 ...	1229	1,4
07691 .AD/58 ...	1529	1,8

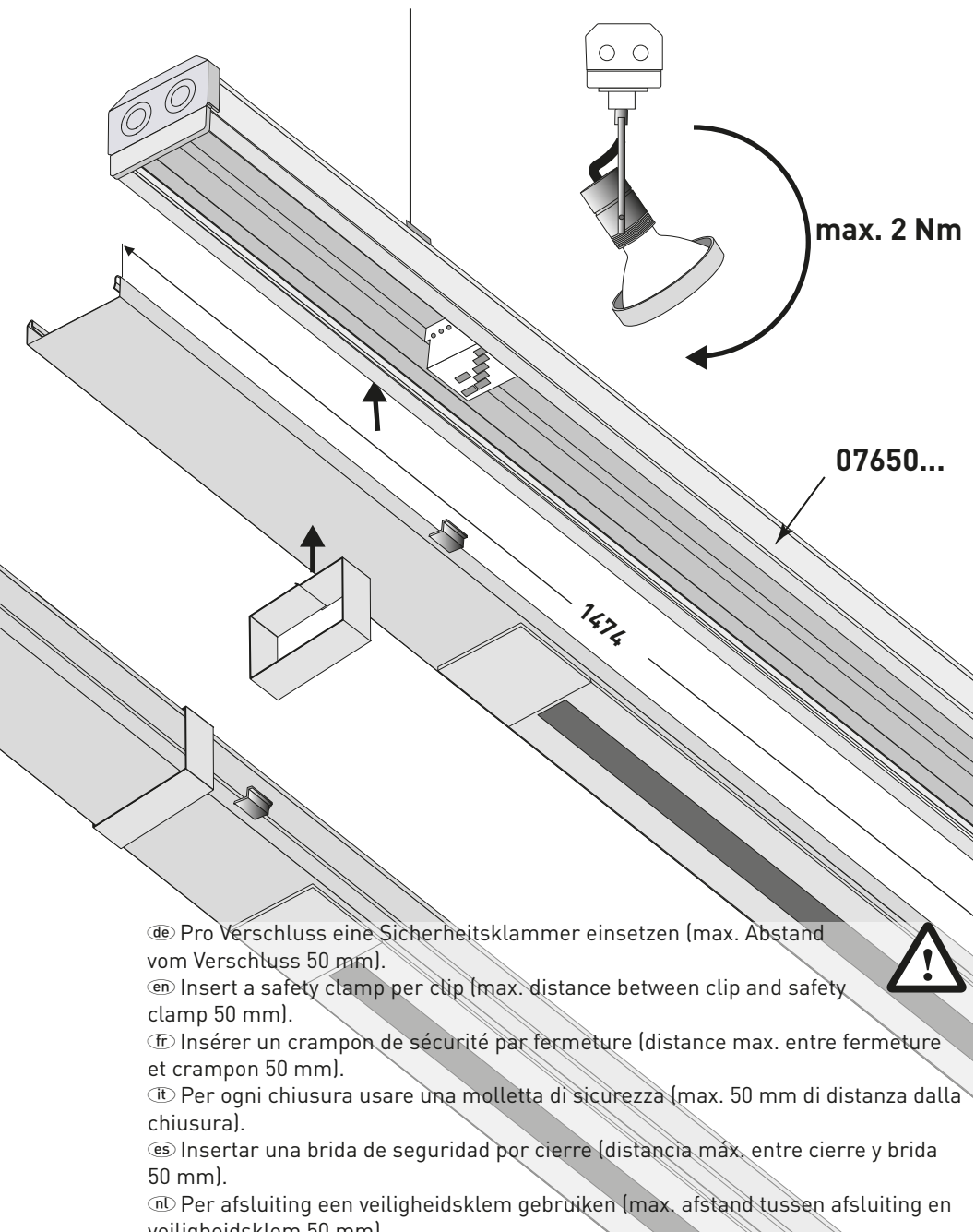
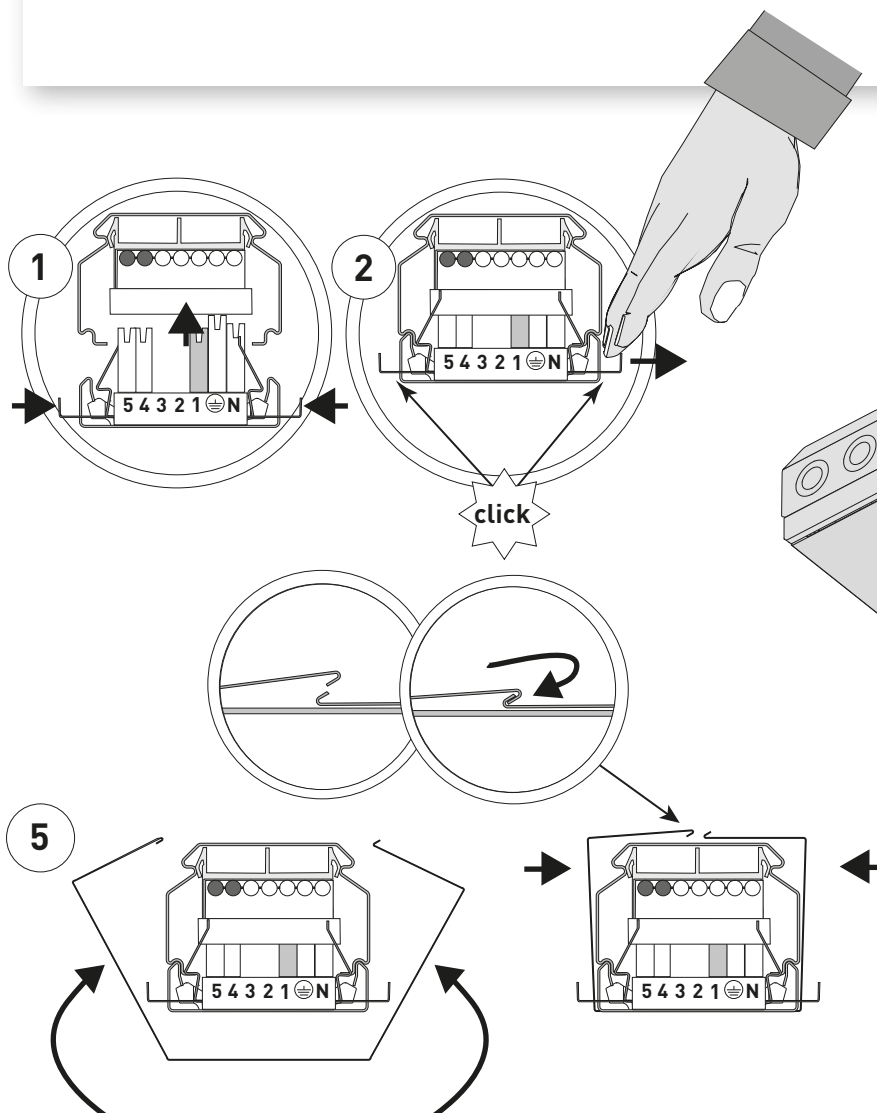


- Ⓓ Pro Verschluss eine Sicherheitsklammer einsetzen (max. Abstand vom Verschluss 50 mm).
- Ⓔ Insert a safety clamp per clip (max. distance between clip and safety clamp 50 mm).
- Ⓕ Insérer un crampon de sécurité par fermeture (distance max. entre fermeture et crampon 50 mm).
- Ⓖ Per ogni chiusura usare una molletta di sicurezza (max. 50 mm di distanza dalla chiusura).
- Ⓖ Insertar una brida de seguridad por cierre (distancia máx. entre cierre y brida 50 mm).
- Ⓖ Per afsluiting een veiligheidsklem gebruiken (max. afstand tussen afsluiting en veiligheidsklem 50 mm).

Typ  
07650 .AD...

L  
1474

≈ kg  
1,9

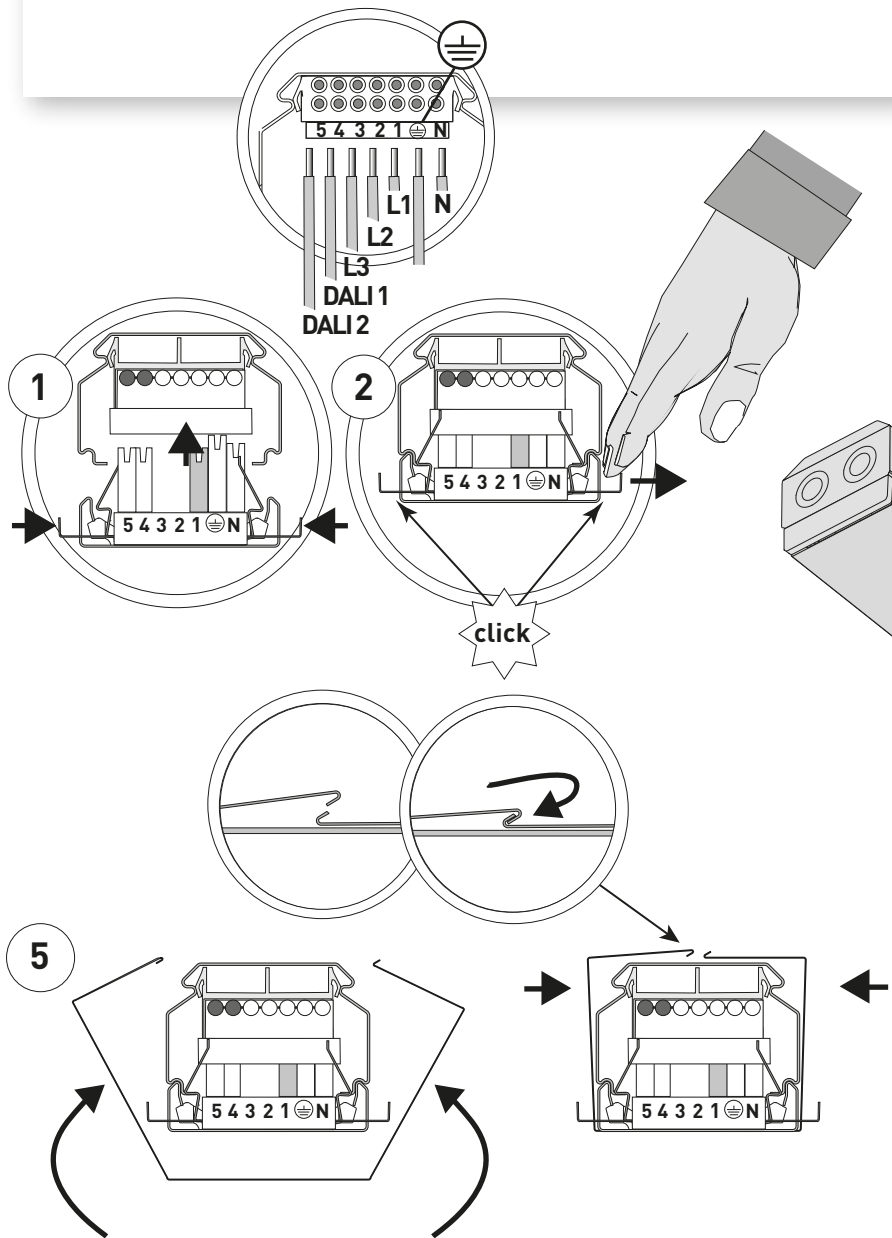


- Ⓓ Pro Verschluss eine Sicherheitsklammer einsetzen (max. Abstand vom Verschluss 50 mm).
- Ⓔ Insert a safety clamp per clip (max. distance between clip and safety clamp 50 mm).
- Ⓕ Insérer un crampon de sécurité par fermeture (distance max. entre fermeture et crampon 50 mm).
- Ⓖ Per ogni chiusura usare una molletta di sicurezza (max. 50 mm di distanza dalla chiusura).
- Ⓖ Insertar una brida de seguridad por cierre (distancia máx. entre cierre y brida 50 mm).
- Ⓗ Per afsluiting een veiligheidsklem gebruiken (max. afstand tussen afsluiting en veiligheidsklem 50 mm).

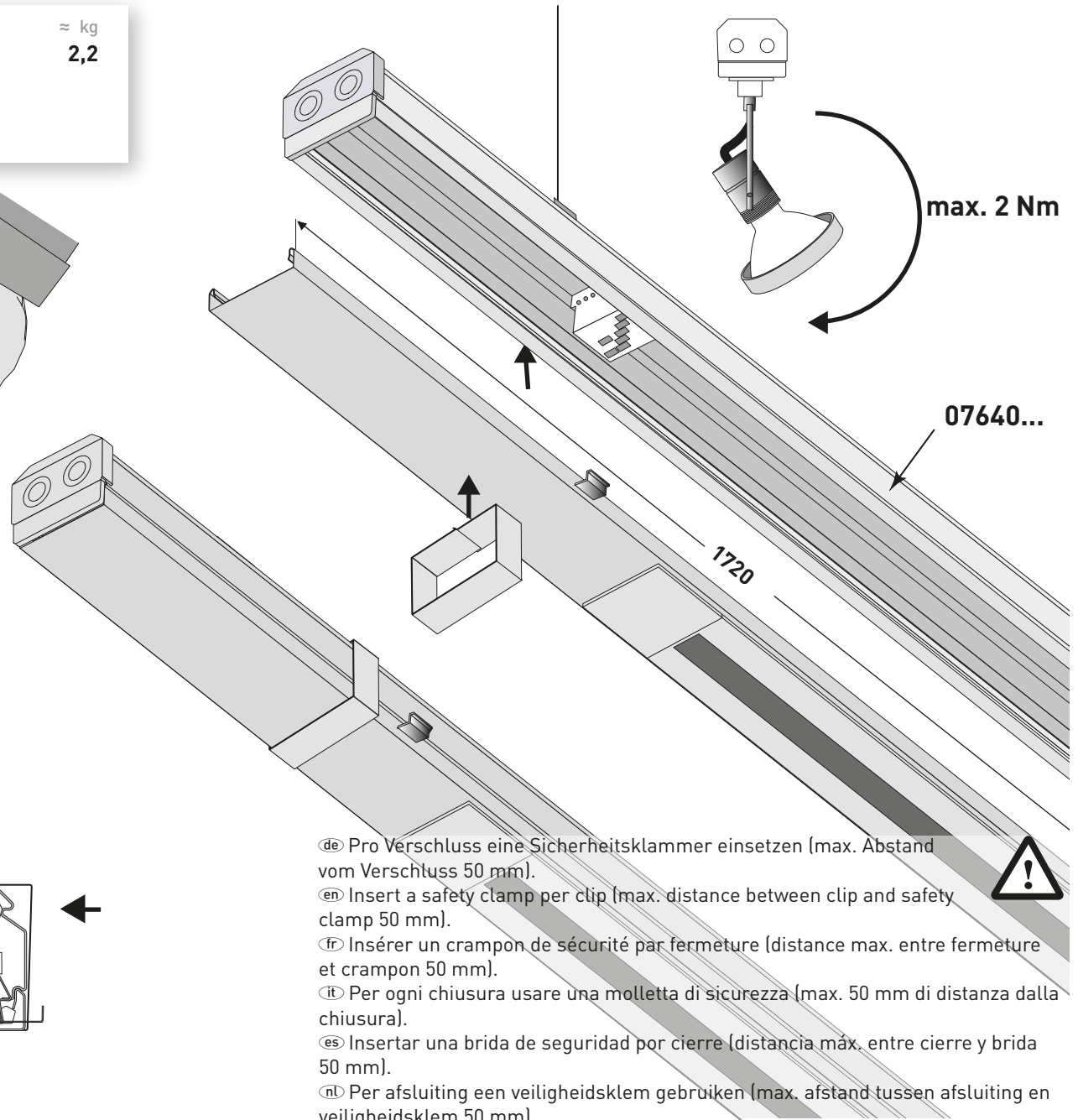
Typ  
7640-3PH ...

L  
1720

≈ kg  
2,2



10

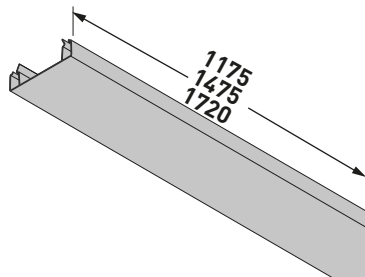


11

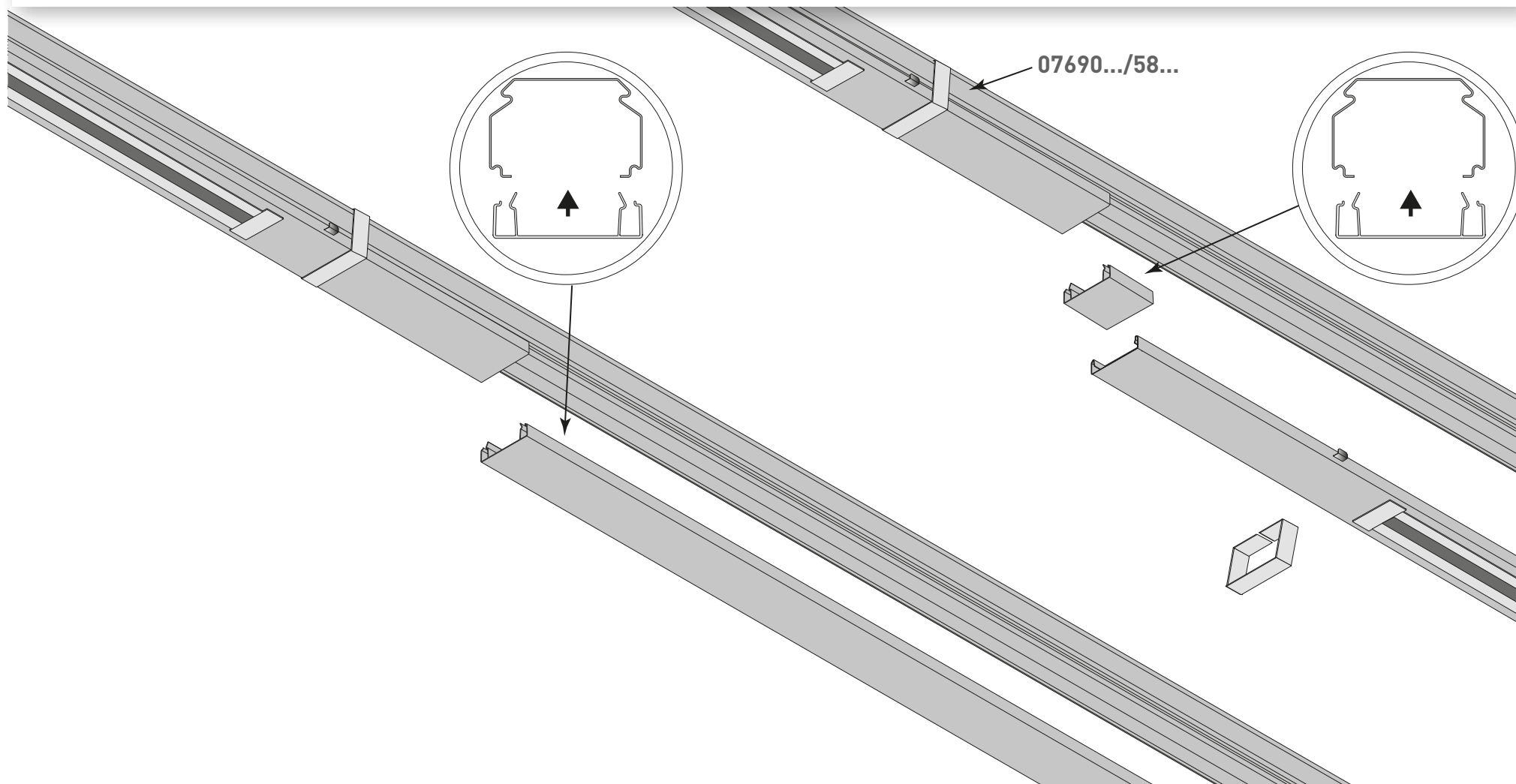
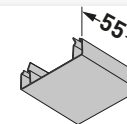
- Ⓓ Pro Verschluss eine Sicherheitsklammer einsetzen (max. Abstand vom Verschluss 50 mm).
- Ⓔ Insert a safety clamp per clip (max. distance between clip and safety clamp 50 mm).
- Ⓕ Insérer un crampon de sécurité par fermeture (distance max. entre fermeture et crampon 50 mm).
- Ⓖ Per ogni chiusura usare una molletta di sicurezza (max. 50 mm di distanza dalla chiusura).
- Ⓖ Insertar una brida de seguridad por cierre (distancia máx. entre cierre y brida 50 mm).
- Ⓗ Per afsluiting een veiligheidsklem gebruiken (max. afstand tussen afsluiting en veiligheidsklem 50 mm).

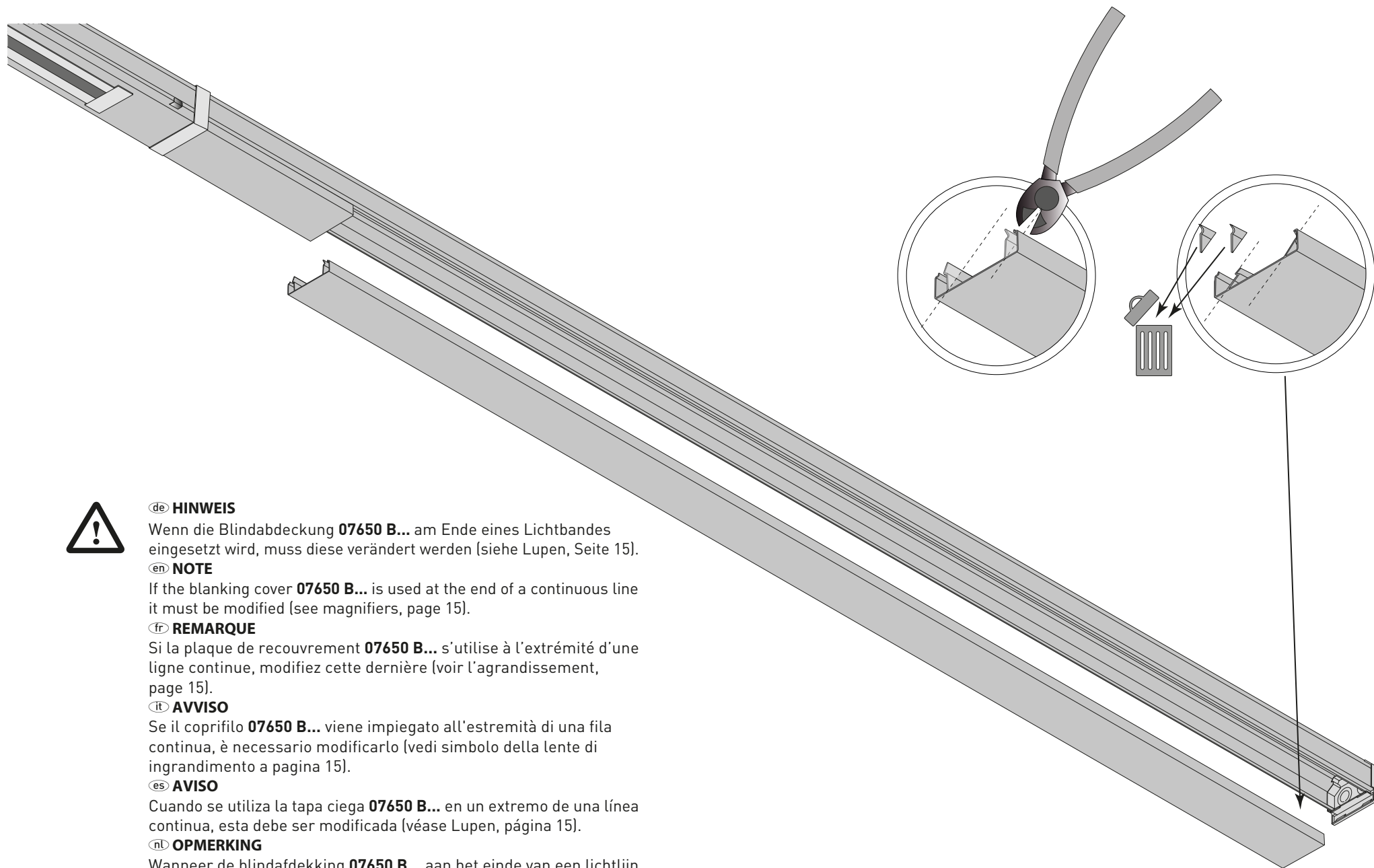
- de Zubehör
- en Accessories
- fr Accessoires
- it Accessori
- es Accesorios
- nl Toebehoren

Typ  
**07650 B/28**  
**07650 B/35**  
**07640 B...**



Typ  
**07650 B/L55**





**de HINWEIS**

Wenn die Blindabdeckung **07650 B...** am Ende eines Lichtbandes eingesetzt wird, muss diese verändert werden (siehe Lupen, Seite 15).

**en NOTE**

If the blanking cover **07650 B...** is used at the end of a continuous line it must be modified (see magnifiers, page 15).

**fr REMARQUE**

Si la plaque de recouvrement **07650 B...** s'utilise à l'extrémité d'une ligne continue, modifiez cette dernière (voir l'agrandissement, page 15).

**it AVVISO**

Se il coprifilo **07650 B...** viene impiegato all'estremità di una fila continua, è necessario modificarlo (vedi simbolo della lente di ingrandimento a pagina 15).

**es AVISO**

Cuando se utiliza la tapa ciega **07650 B...** en un extremo de una línea continua, esta debe ser modificada (véase Lupen, página 15).

**nl OPMERKING**

Wanneer de blindafdekking **07650 B...** aan het einde van een lichtlijn gebruikt wordt, moet deze veranderd worden (zie vergrootglas, pagina 15).